

Vontobel

I nostri servizi e il loro valore

Prezzi e condizioni



Valido da ottobre 2021

Programma

- 4 Tutto ha inizio con un colloquio personale
- 7 Le vostre possibilità fondamentali di scelta
- 8 Vontobel Access Full e Select
- 10 Gestione patrimoniale Vontobel
- 12 Consulenza per gli investimenti Vontobel
- 14 Transazioni in titoli
- 15 Soluzioni di finanziamento e pianificazione patrimoniale
- 16 Servizi addizionali
- 17 Disposizioni generali
- 18 Glossario

«Ogni prestazione ha un prezzo. Ciò che conta è che entrambi siano convincenti.»

Vontobel stampa su carta riciclata al 100 per cento: la produzione di carta riciclata consuma 1,5 volte meno energia e 2,5 volte meno acqua rispetto alla produzione di carta da nuove fibre. La carta riciclata riduce inoltre le emissioni di gas serra di oltre il 20 per cento. Compensiamo le emissioni rimanenti di CO₂ sostenendo diversi progetti in tutto il mondo.

Per maggiori informazioni
vontobel.com/sostenibilita

Un partner per i vostri obiettivi

Vontobel Wealth Management gestisce i patrimoni dei suoi clienti in modo attivo e lungimirante – e per chi lo desidera, anche generazione dopo generazione. Adottiamo una visione d’insieme, osserviamo attentamente i mercati, anticipiamo tendenze, cogliamo opportunità e sviluppiamo soluzioni individuali. Creiamo così le migliori premesse per incrementare e conservare a lungo termine e con un rischio adeguato i patrimoni che ci vengono affidati.

Da noi i clienti, con i loro desideri e obiettivi, sono sempre al primo posto. Riteniamo che la continuità e il lungo termine siano fondamentali nel rapporto con voi. Per renderlo possibile, avrete al vostro fianco sempre lo stesso Relationship Manager. Il nostro team è organizzato in modo che oltre al Relationship Manager abbiate a disposizione anche altre persone di riferimento. In caso di necessità potete quindi rivolgervi anche ad altri esperti. Disponiamo inoltre di soluzioni digitali di alta qualità in grado di affian-

care efficacemente la consulenza personale. Sta a voi decidere in quale misura integrarle in base alle vostre preferenze.

Con noi potete fare affidamento su un’esperienza quasi secolare e fruire dei vantaggi che solo un istituto finanziario controllato dalla famiglia Vontobel può offrire, oltre ad avvalervi della nostra capacità di conciliare con successo tradizione e innovazione per il profitto dei nostri clienti.

Tutto ha inizio con un colloquio personale

La nostra collaborazione è improntata a principi chiari e concreti. Cominciamo con un colloquio personale. Solo nel momento in cui vi conosciamo e comprendiamo le vostre circostanze di vita e gli obiettivi che volete realizzare sappiamo rispondere alle vostre aspettative e contribuire con il nostro know-how. Intratteniamo con voi contatti periodici per rilevare prontamente eventuali cambiamenti.

Insieme facciamo il punto della vostra situazione. Consideriamo i vostri valori, la situazione familiare e lavorativa, il patrimonio disponibile e gli impegni a cui dovete far fronte. Discutiamo e definiamo la priorità dei vostri piani e obiettivi a breve, medio e lungo termine. Sulla scorta di questa analisi, vi sottoponiamo delle proposte che realizziamo e monitoriamo periodicamente in conformità alle vostre istruzioni.

Un altro aspetto importante è in quale misura intendete intervenire nel processo di investimento. Potete delegare a noi la gestione completa del patrimonio e non preoccuparvi più di nulla. Se conoscete invece i principali mercati finanziari e avete idee personali sugli investimenti che

desiderate concordare con noi, è più indicata la nostra consulenza per gli investimenti. In tale caso sarete voi a decidere quando e con quale frequenza discuterne sia con il Relationship Manager che con i nostri esperti. La decisione di investimento rimane sempre nelle vostre mani.

Naturalmente potete anche decidere di gestire parti diverse del vostro patrimonio nell'uno o nell'altro modo.

Oppure potreste essere interessati in maniera selettiva a un mercato, settore, prodotto o strumento di investimento – siamo in grado di affiancarvi anche in questo caso.

Voi stabilite l'obiettivo e insieme scegliamo il percorso.

In altre parole, vi ascoltiamo con attenzione per potervi offrire una soluzione in linea con i vostri requisiti e desideri. Dopodiché vi mostriamo le possibili strade da seguire per raggiungere in modo sistematico e

coerente il vostro obiettivo. Con disciplina e lungimiranza. Ci atteniamo sempre e senza alcuna eccezione ai passaggi descritti di seguito.



La vostra situazione

Considerazione dei vostri valori e delle vostre aspettative. Analisi dei vostri valori patrimoniali e impegni e della vostra situazione professionale e familiare.



I vostri progetti e obiettivi

Ponderazione e definizione dell'ordine di priorità dei vostri progetti e obiettivi futuri più importanti.



La vostra strategia d'investimento

Formulazione della strategia adeguata per il raggiungimento dei vostri obiettivi. Definizione della vostra capacità di rischio e propensione al rischio nonché delle vostre esperienze con i prodotti finanziari.



Il vostro orientamento

Integrazione dell'immagine complessiva e individuazione dei passi successivi.



La vostra soluzione

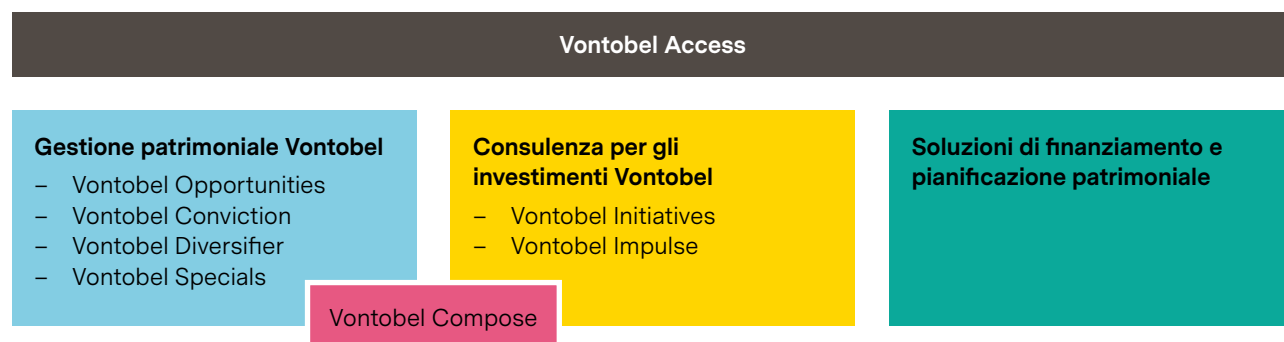
Proposta di soluzione concreta, contratti e altre informazioni.



Le vostre possibilità fondamentali di scelta

Abbiamo strutturato i nostri servizi in modo che siate voi a decidere cosa è importante, in che misura utilizzare quali strumenti e come combinarli.

I servizi di Vontobel in sintesi



Vontobel Access

Con Vontobel Access potete entrare nel mondo di Vontobel e accedere alle nostre soluzioni di investimento e finanziamento, oppure ai nostri servizi di pianificazione patrimoniale. Vontobel Access riunisce tutti i principali servizi di base.

Gestione patrimoniale Vontobel

Delegare a noi la gestione del vostro patrimonio significa che ci autorizzate a prendere ed eseguire le decisioni di investimento. A voi spetta la scelta tra le diverse soluzioni in base alle possibili strategie d'investimento e monete di riferimento adottate.

Consulenza per gli investimenti Vontobel

Desiderate avvalervi del sapere e delle raccomandazioni dei nostri analisti ed esperti di investimenti. Intendete però decidere in autonomia quanto, quando e dove investire. In questo caso la Consulenza per gli investimenti è la scelta giusta per voi.

Vontobel Compose

A seconda della struttura del patrimonio e delle preferenze personali, talvolta è più opportuno optare per una combinazione di consulenza per gli investimenti e gestione patrimoniale. Siete voi a decidere quale parte del vostro patrimonio desiderate amministrare nell'una o nell'altra maniera.

Soluzioni di finanziamento

Le nostre soluzioni di finanziamento vi permettono di sfruttare al meglio le vostre disponibilità patrimoniali, integrandole con capitale di terzi. La nostra offerta comprende anche i crediti lombard per ottimizzare il cashflow e il ricorso a interessanti opportunità d'investimento. Possiamo inoltre proporvi un'ampia varietà di ipoteche.

Pianificazione patrimoniale

I nostri specialisti vi offrono consulenza su tutti i temi finanziari. Insieme elaboreremo una strategia globale basata sulla vostra situazione individuale, familiare e finanziaria, nonché sui vostri desideri e obiettivi personali.

Vontobel Access Full e Select

Vontobel Access vi consente di accedere al mondo Vontobel e alle sue soluzioni d'investimento. Vontobel Access riunisce tutti i principali servizi di base.

Servizi e prestazioni di Vontobel Access

Full Select

Servizi di consulenza

- • – Relationship Manager personale
- • – Analisi completa della vostra situazione, definizione degli obiettivi personali e finanziari, determinazione della capacità e della propensione al rischio
- • – Proposta dettagliata di realizzazione dei vostri obiettivi
- • – Accesso a soluzioni di investimento e finanziamento e a esperti di pianificazione patrimoniale
- • – Colloquio annuale volto a delineare il punto della situazione
- • – Accesso al canale digitale e all'offerta mobile

Valutazione e reporting fiscale

- • – Dichiarazione patrimoniale (a richiesta anche in forma consolidata)
- • – Estratto fiscale specifico del paese (se non disponibile, estratto fiscale generico)
- • – Certificati SAI e FATCA

Gestione del deposito

- • – Custodia dei titoli (sono inclusi i costi per custodia presso depositari)
- • – Attività di gestione dei titoli (ad es. accrediti di dividendi)
- • – Ricezione dei titoli in entrata
- • – Gestione delle relazioni tra conto corrente e deposito titoli (ad es. nel caso di usufrutto)

Gestione del conto corrente

- • – Conti correnti in valute diverse
- • – Estratto di conti correnti

Invio e archiviazione delle ricevute bancarie

- • – Invio delle ricevute bancarie in formato elettronico
- • – Invio delle ricevute bancarie in formato cartaceo
- • – Istruzioni supplementari per l'invio
- • – Accesso all'archivio digitale personale contenente le ricevute bancarie degli ultimi dieci anni

Gestione dei pagamenti e carte

- • – Prelevamenti di contanti allo sportello
- • – Pagamenti registrati autonomamente attraverso il canale digitale:
 - • numero illimitato di pagamenti in Svizzera in CHF/EUR o pagamenti SEPA
 - • 6 pagamenti a trimestre di altro tipo, all'estero o in altre valute
- • – Tutti gli ordini di pagamento di altro tipo (tramite Relationship Manager):
 - • 12 pagamenti in Svizzera in CHF/EUR o pagamenti SEPA a trimestre
 - • 6 pagamenti a trimestre di altro tipo, all'estero o in altre valute
- • – Carta di debito (nessuna commissione per prelevamenti presso banche terze sul territorio nazionale e all'estero)
- • – Accesso a carte di credito¹ e relativa garanzia
- • – Accesso alle carte Travel¹

¹ Per le commissioni si vedano i «Servizi addizionali» (pagina 16)

Commissioni Vontobel Access Full

Le commissioni variano a seconda del domicilio del partner contrattuale.

SVIZZERA E LIECHTENSTEIN	EUROPA	SU SCALA INTERNAZIONALE
CHF 500 a trimestre	CHF 600 a trimestre	CHF 700 a trimestre
+ 0,25% del patrimonio complessivo all'anno	+ 0,25% del patrimonio complessivo all'anno	+ 0,30% del patrimonio complessivo all'anno



Per le persone giuridiche e le relazioni di clienti che per motivi regolamentari richiedono un monitoraggio più approfondito si applica un supplemento di CHF 500 a trimestre.



Gli ordini di pagamento che superano la quantità inclusa e gli altri servizi sono addebitati separatamente in base ai «Servizi aggiuntivi» (pagina 16).

Commissioni Vontobel Access Select

Le commissioni variano a seconda del domicilio del partner contrattuale.

SVIZZERA E LIECHTENSTEIN	EUROPA	SU SCALA INTERNAZIONALE
CHF 400 a trimestre	CHF 500 a trimestre	CHF 600 a trimestre
+ 0,25% del patrimonio complessivo all'anno	+ 0,25% del patrimonio complessivo all'anno	+ 0,30% del patrimonio complessivo all'anno



Per le persone giuridiche e le relazioni di clienti che per motivi regolamentari richiedono un monitoraggio più approfondito si applica un supplemento di CHF 500 a trimestre.



Gli ordini di pagamento e gli altri servizi sono addebitati separatamente in base ai «Servizi aggiuntivi» (pagina 16).



Non è possibile acquistare singoli servizi del pacchetto Vontobel Access.

Gestione patrimoniale Vontobel

Delegate la gestione del vostro patrimonio ai nostri specialisti. Il vostro portafoglio sarà adeguato tempestivamente agli eventi del mercato e potrete avvalervi di un processo d'investimento regolamentato.

Conferendo un mandato di gestione patrimoniale, delegate a noi la gestione del vostro patrimonio in linea con i vostri desideri e obiettivi. Potete essere certi che gli investimenti saranno sempre conformi alle nostre più recenti aspettative del mercato.

Inoltre i nostri specialisti degli investimenti provvederanno a un adeguamento rapido ed efficace del vostro portafoglio a fronte degli eventi del mercato. Forti delle nostre competenze e di un processo d'investimento consolidato,

attuiamo una gestione disciplinata dei vostri portafogli e li sottoponiamo a un monitoraggio costante. In più, avete accesso ai nostri strumenti d'investimento proprietari che attuano efficaci strategie indicizzate.

Offriamo una vasta gamma di strategie diversificate e tematiche. In questo modo avete anche la possibilità di impegnare il vostro patrimonio seguendo approcci d'investimento duraturi.

Servizi

- Gestione del portafoglio in conformità alla vostra strategia d'investimento personale
- Adeguamento immediato del portafoglio agli eventi del mercato
- Investimenti sempre aggiornati e basati sulle nostre valutazioni del mercato
- Impiego di competenze istituzionali e di un processo d'investimento professionale
- Monitoraggio indipendente del rischio e della qualità
- Impiego di prodotti d'investimento proprietari che operano investimenti ottimizzati nei mercati azionari di tutto il mondo
- Selezione di fondi d'investimento esenti da retrocessioni
- Informazioni dettagliate e trasparenti sull'andamento del portafoglio

Prezzo forfettario

Vontobel Opportunities

Per investire cogliendo anche le opportunità a breve termine del mercato.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO¹

Fino a CHF 2 Mio	1,25%
CHF 2 – 5 Mio	1,20%
CHF 5 – 10 Mio	1,10%
Oltre CHF 10 Mio	0,95%
Importo minimo investito: CHF 1 Mio	

Vontobel Conviction

Per investire in base alle nostre valutazioni del mercato. Disponibile anche come **Vontobel Conviction Sustainable**.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO¹

Fino a CHF 1 Mio	1,10%
CHF 1 – 2 Mio	1,00%
CHF 2 – 5 Mio	0,95%
CHF 5 – 10 Mio	0,85%
Oltre CHF 10 Mio	0,70%
Importo minimo investito: CHF 250'000	

Vontobel Diversifier

Per investire nei principali mercati finanziari globali.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO¹

Fino a CHF 1 Mio	0,90%
CHF 1 – 2 Mio	0,80%
CHF 2 – 5 Mio	0,75%
CHF 5 – 10 Mio	0,65%
Oltre CHF 10 Mio	0,50%
Importo minimo investito: CHF 150'000	

Vontobel Specials

Per investire in specifiche categorie d'investimento o in regioni selezionate.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO¹

Fino a CHF 2 Mio	1,25%
CHF 2 – 5 Mio	1,20%
CHF 5 – 10 Mio	1,10%
Oltre CHF 10 Mio	0,95%
Importo minimo investito: v. informativa del prodotto	

¹ La commissione si applica all'intero patrimonio investito all'interno del mandato e corrisponde al prezzo effettivo. Nell'avviso di addebito sono riportate separatamente le quote di commissione relative alla gestione patrimoniale e alle transazioni



Le commissioni minime applicate sono quelle valide per l'importo minimo investito.

Le commissioni relative alla Gestione patrimoniale Vontobel sono calcolate in aggiunta alle commissioni di Vontobel Access.

Consulenza per gli investimenti Vontobel

Gestione del vostro patrimonio con l'affiancamento di un partner esperto. Attingete alle nostre idee e raccomandazioni d'investimento e usufruite di un monitoraggio costante del vostro portafoglio.

Nell'ambito della consulenza per gli investimenti, Vontobel vi affianca durante il processo d'investimento seguendo la strategia definita di comune intesa. La composizione del portafoglio è scelta da voi personalmente. Vi presentiamo idee d'investimento adatte al vostro portafoglio e ai vostri obiettivi, inoltre avete accesso al know-how e all'esperienza dei nostri specialisti. Grazie alle nostre numerose pubblicazioni in materia di ricerca e di investimento, po-

tete seguire da vicino i mercati. Inoltre il vostro portafoglio sarà costantemente sottoposto a un monitoraggio completo e riceverete un avviso ogni volta che singoli investimenti cominceranno a discostarsi dai criteri concordati. Mettiamo a disposizione due diversi mandati di consulenza d'investimento che possono essere abbinati a due diversi modelli tariffari (prezzo forfettario o singolo).

Servizi

- Affiancamento attivo a cura dei nostri esperti degli investimenti nella gestione del vostro portafoglio
- Consulenza personalizzata per gli investimenti e proposte specifiche in linea con gli obiettivi fissati
- Possibilità di consultare numerose pubblicazioni in materia di ricerca e di investimento
- Accesso ai mercati finanziari globali, a prodotti finanziari diversificati e a una piattaforma operativa efficiente e sicura
- Monitoraggio costante del portafoglio e notifica in caso di scostamenti dai criteri definiti
- Revisione periodica del portafoglio («Health Check»)
- Accesso a prodotti d'investimento proprietari che operano investimenti ottimizzati nei mercati azionari di tutto il mondo
- Accesso a fondi d'investimento privi di incentivi
- Informazioni dettagliate e trasparenti per la strutturazione del portafoglio

Prezzo forfettario

Vontobel Initiatives

Per investire cogliendo attivamente le opportunità del mercato. Disponibile anche come **Vontobel Initiatives ESG**.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO¹

Fino a CHF 1 Mio	1,10%
CHF 1 – 2 Mio	1,00%
CHF 2 – 5 Mio	0,93%
CHF 5 – 10 Mio	0,85%
Oltre CHF 10 Mio	0,70%

Vontobel Impulse

Per attuare la strategia del portafoglio in collaborazione con il proprio Relationship Manager. Disponibile anche come **Vontobel Impulse ESG**.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO²

Fino a CHF 1 Mio	0,95%
CHF 1 – 2 Mio	0,85%
CHF 2 – 5 Mio	0,78%
CHF 5 – 10 Mio	0,70%
Oltre CHF 10 Mio	0,55%

¹ La commissione si applica all'intero patrimonio investito all'interno del mandato e corrisponde al prezzo effettivo. Nell'avviso di addebito sono riportate separatamente le quote di commissione relative alla consulenza e alle transazioni.

² La commissione si applica all'intero patrimonio investito all'interno del mandato e corrisponde al prezzo effettivo.

Prezzo singolo

Vontobel Initiatives

Per investire cogliendo attivamente le opportunità del mercato. Disponibile anche come **Vontobel Initiatives ESG**.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO²

Fino a CHF 1 Mio	0,65%
CHF 1 – 2 Mio	0,60%
CHF 2 – 5 Mio	0,58%
CHF 5 – 10 Mio	0,55%
Oltre CHF 10 Mio	0,45%



Commissioni sulle Transazioni in titoli (pagina 14)

Vontobel Impulse

Per attuare la strategia del portafoglio in collaborazione con il proprio Relationship Manager. Disponibile anche come **Vontobel Impulse ESG**.

COMMISSIONI ANNUE SUL PATRIMONIO INVESTITO²

Fino a CHF 1 Mio	0,50%
CHF 1 – 2 Mio	0,45%
CHF 2 – 5 Mio	0,43%
CHF 5 – 10 Mio	0,40%
Oltre CHF 10 Mio	0,30%



Commissioni sulle Transazioni in titoli (pagina 14)



Le commissioni relative alla Consulenza per gli investimenti Vontobel sono calcolate in aggiunta alle commissioni di Vontobel Access.

Le commissioni di transazione per i derivati negoziati in borsa sono addebitate in aggiunta alla modelli prezzo singolo e di prezzo forfettario.

Transazioni in titoli

**La piattaforma di trading di Vontobel
vi consente di accedere ai principali
mercati finanziari del mondo.**

Azioni, obbligazioni e fondi

COMMISSIONI SUL VALORE COMMERCIALE^{1,2}

Fino a CHF 100'000	1,25%
CHF 100'000 – 350'000	0,85%
CHF 350'000 – 500'000	0,75%
Oltre CHF 500'000	0,30%
Minimo	CHF 125

- Per le azioni e le obbligazioni, la commissione comprende le commissioni di transazione proprie e di terzi
- Per i fondi, la commissione non comprende i sovrapprezzi di emissione addebitati da terzi e altre commissioni di terzi che sono addebitate a parte
- Commissione minima per gli hedge funds: CHF 500

Derivati negoziati in borsa

	OPZIONI	FUTURES
Commissioni ²	1,50% sul premio di opzione	CHF 30 per contratto
Minimo	CHF 200	CHF 200

- Per i derivati negoziati in borsa vengono inoltre addebitate commissioni di transazione a terzi

Investimenti sul mercato monetario

COMMISSIONI SUL VALORE COMMERCIALE ¹	FONDI DEL MERCATO MONETARIO	TITOLI DEL MERCATO MONETARIO	DENARO CALL ³	DEPOSITI VINCOLATI ³
Fino a CHF 500'000	0,30%	0,500%	0,500%	0,500%
CHF 500'000 – 1 Mio	0,30%	0,375%	0,500%	0,375%
Oltre CHF 1 Mio	0,30%	0,250%	0,375%	0,250%
Minimo	CHF 125	CHF 200	CHF 200	CHF 200

- Importo minimo per denaro call e depositi vincolati: CHF 100'000
- Variazione minima per denaro call e depositi vincolati: CHF 100'000

¹ La commissione si applica all'intero valore di mercato e corrisponde al prezzo effettivo.

² Vengono addebitate in aggiunta commissioni di borsa e imposte. Tra queste rientra anche la tassa federale di bollo riscossa sulle compravendite di titoli in Svizzera. L'imposizione della tassa di bollo dipende dalla piazza borsistica (nazionale o estera) in cui ha luogo la transazione.

³ Non vengono addebitate spese per i depositi a vista e i depositi a tempo Vontobel; l'importo minimo può variare.

Soluzioni di finanziamento e pianificazione patrimoniale

Ottimizzate i vostri investimenti con soluzioni di finanziamento. Avvaletevi dei nostri esperti per una pianificazione patrimoniale a lungo termine.

Soluzioni di finanziamento

Se desiderate utilizzare in modo ottimale la vostra disponibilità patrimoniale integrandola con capitale di terzi, possiamo offrirvi una vasta gamma di soluzioni di finanziamento.

Finanziamento lombard

Per un'offerta personalizzata siete pregati di rivolgervi al vostro Relationship Manager.

COMMISSIONI

Le condizioni di finanziamento variano a seconda del tipo di credito e dell'andamento dei tassi.

Credito roll-over; commissione dovuta per ogni credito roll-over con una durata fino a 1 mese CHF 300

Esame approfondito della domanda di credito per rinnovo o aumento dei limiti di credito: portafogli concentrati¹, in caso di pegni di terzi, garanzie bancarie, assicurazioni vita, crediti a società operative CHF 5'000 – 20'000²

Ipotecche

Rivolgetevi al vostro Relationship Manager per ricevere un'offerta personalizzata di ipoteche fisse, Forward o SARON.

COMMISSIONI

Le condizioni dipendono dall'andamento dei tassi.

Pianificazione patrimoniale

I nostri specialisti saranno lieti di fornirvi una consulenza sulla vostra pianificazione patrimoniale, in particolare nei seguenti settori:

- Pianificazione finanziaria e previdenziale³
- Strutturazione del patrimonio³
- Pianificazione della successione
- Servizi per fondazioni di pubblica utilità
- Pianificazione fiscale
- Relocation Services
- Contabilità
- Servizi immobiliari

COMMISSIONI

Primo colloquio, iniziale analisi di ottimizzazione	presso Vontobel Access incluso
Pianificazione finanziaria e previdenziale ³	CHF 2'500
Consulenza tariffa oraria ⁴	CHF 350
Elaborazione pratica tariffa oraria	CHF 200

¹ Un portafoglio è concentrato se comprende solo da una a tre posizioni oppure una posizione >50% o due posizioni >75% o ancora tre posizioni >90% del valore di mercato.

² In funzione della complessità

³ Disponibile solo per clienti con domicilio in Svizzera.

⁴ La tariffa oraria potrebbe essere soggetta a variazioni in funzione della complessità della consulenza.

Servizi addizionali

GESTIONE DEI PAGAMENTI E CARTE

Pagamenti registrati autonomamente attraverso il canale digitale:	
Pagamenti in Svizzera in CHF / EUR o pagamenti SEPA	gratis
Pagamenti di altro tipo all'estero o in valuta estera per singolo ordine	CHF 5
Tutti i pagamenti di altro tipo (tramite Relationship Manager)	
Pagamenti in Svizzera in CHF / EUR o pagamenti SEPA, per singolo ordine	CHF 15
Pagamenti all'estero o in valuta estera, per singolo ordine	CHF 75
Pagamenti all'estero o in valuta estera con opzione spese «Tutte le spese a carico dell'ordinante» (OUR).	
Forfait per spese di terzi (copre tutte le spese di banche estere).	CHF 20
Carta di credito	come da listino dell'emittente
Carta Travel	come da listino dell'emittente

DOCUMENTI AGGIUNTIVI

Domande di rimborso dell'imposta alla fonte (copertura dei mercati internazionali più diffusi)	9% dell'importo rimborsabile ¹ , minimo CHF 250, massimo CHF 750 per ogni richiesta + spese di terzi
Rilascio di attestati collettivi senza domanda di rimborso	CHF 10 per resoconto dei redditi
Certificato fiscale per l'anno trascorso, per posizione	Spese di terzi (CHF 65 – 100)
Distinte singole dettagliate e report (ad es. report completo degli acquisti, report dettagliato SAI o FATCA, documentazione fiscale pregressa)	CHF 250 all'ora

VALORI PATRIMONIALI NON INVESTITI NELLE SOLUZIONI VONTOBEL

Commissioni per Vontobel Access (pagina 9) con supplemento dello 0,20% annuo per metalli preziosi fisici, conto metalli preziosi, posizioni di third-party private equity e hedge fund o altri prodotti d'investimento non tradizionali

Commissioni per Vontobel Access (pagina 9) con supplemento dello 0,30% annuo per criptovalute

Commissioni sulle Transazioni in titoli (pagina 14) con supplemento del 50% per azioni, obbligazioni e fondi

Le commissioni per i mandati Vontobel sui mercati privati prevedono una quota annua fino allo 0,80% e una quota complessiva una tantum fino al 2%. La base di calcolo è costituita in ogni caso dalla promessa di pagamento.

CASSETTA DI SICUREZZA

Prezzo per anno in base alle dimensioni, secondo la panoramica dei prezzi separata	da CHF 200
--	------------

PRESTAZIONI SUPPLEMENTARI

Necessità di ulteriori chiarimenti in relazione alla gestione del conto / deposito	CHF 10'000
Consegna di titoli (nazionali ed esteri secondo istruzioni del cliente, per posizione)	CHF 200
Estinzione della relazione bancaria ² (commissione scalare in funzione del patrimonio complessivo alla data di estinzione):	
fino a CHF 250'000	CHF 500
fino a CHF 1 Mio	CHF 750
fino a CHF 5 Mio	CHF 1'000
oltre CHF 5 Mio	CHF 1'500

¹ Esecuzione degli incarichi soltanto in caso di importo minimo di CHF 100 al netto delle spese. Qualora tale importo risulti inferiore, riporto all'anno successivo conform. alle disposizioni sui termini di rimborso per ogni paese.

² Comprende l'estinzione della relazione bancaria e del conto/deposito, l'accredito del saldo rimanente, l'archiviazione della documentazione cliente e il suo recapito successivo tramite posta (ove necessario), l'estinzione delle carte, la cancellazione degli ordini permanenti, la revoca degli addebitamenti diretti (LSV), e dell'offerta mobile.

Disposizioni generali

- Ai fini di Vontobel Access è determinante il domicilio del partner contrattuale. Nel caso di relazioni congiunte con partner contrattuali registrati presso domicili diversi, si applica la commissione più alta.
- Ai fini di Vontobel Access, l'Europa comprende gli Stati membri dell'Unione Europea (UE) e dello Spazio Economico Europeo (SEE) nonché il Regno Unito, con l'esclusione del Principato del Liechtenstein. A tutti gli altri paesi si applica la tariffa internazionale.
- In assenza di indicazioni diverse, le tariffe si riferiscono a un anno e vengono addebitate trimestralmente pro rata temporis; il calcolo viene eseguito sul valore patrimoniale medio.
- I prezzi s'intendono al netto dell'imposta sul consumo (ad es. imposta sul valore aggiunto).
- Vengono addebitate in aggiunta commissioni di borsa e imposte.
- Eventuali commissioni e spese di terzi verranno addebitate in aggiunta.
- Indipendentemente dalla soluzione di investimento e dal modello tariffario scelti, l'esecuzione di operazioni in divise, criptovalute, metalli preziosi e derivati OTC può comportare costi aggiuntivi, ad esempio nel caso di un differenziale denaro/lettera (bid-ask spread). Salvo accordo di senso contrario, tali transazioni saranno eseguite con la Banca come controparte e non come affare in commissione. Per operazioni forward in divise e metalli preziosi e operazioni swap, la Banca può addebitare un margine in funzione del volume, che varia tra lo 0% e l'1,5%. Per conoscere l'ammontare di differenziale e margini si prega di contattare il proprio Relationship Manager.
- Nel modello tariffario a prezzo singolo si applicano ai Prodotti Strutturati negoziati sul mercato secondario le commissioni di transazione per azioni, obbligazioni e fondi. Per i Prodotti Strutturati sottoscritti nel mercato primario, è possibile versare indennità di distribuzione sotto forma di uno sconto sul prezzo di emissione, in qualità di retribuzione di una parte del prezzo di emissione o sotto forma di altre commissioni di strutturazione. Queste indennità di distribuzione variano dallo 0% al 2% del prezzo di emissione del rispettivo prodotto.
- La Banca si riserva di applicare un supplemento o un'ulteriore commissione per servizi e prodotti che comportano un onere di lavoro supplementare.
- Al momento dell'estinzione vengono calcolate pro rata temporis le tasse periodiche fino alla fine del mese corrente che diventano immediatamente esigibili.
- La Banca si riserva la facoltà di addebitare ai clienti i tassi negativi applicati da banche nazionali su depositi.
- Per una migliore leggibilità sono indicati solo i servizi principali. Il Relationship Manager sarà lieto di fornire maggiori informazioni sui servizi e sui prezzi non indicati.

Glossario

Attestati collettivi senza domanda di rimborso	Elenco degli importi rimborsabili dell'imposta alla fonte senza relativa domanda di rimborso.
Capacità di rischio	La capacità di rischio indica la quantità di rischio che si può ragionevolmente sopporre il cliente sia in grado di sostenere in base alla sua situazione familiare, reddituale e patrimoniale. La capacità di rischio è parte del profilo di rischio che viene stilato per ogni cliente. Tale profilo di rischio funge da riferimento quando vengono consigliati strumenti finanziari idonei e servizi relativi a titoli e/o ai fini della stipulazione di contratti per altri servizi offerti dalla Banca.
Commissione di borsa	Commissione riscossa dalle borse per i servizi forniti nell'ambito dell'esecuzione delle transazioni in titoli. In Svizzera, ad esempio, la SIX Swiss Exchange addebita una commissione su tutte le transazioni di borsa e fuori borsa.
Costi per la custodia presso depositari	Costi per la custodia di posizioni in titoli riscossi dalle organizzazioni estere di clearing per le posizioni di deposito custodite presso di loro.
Estratto fiscale generico	Elenco annuale dei redditi di capitale (interessi, dividendi e altre distribuzioni), degli utili o delle perdite di vendita realizzate, dei costi bancari e degli interessi passivi, stilato senza tenere conto di peculiarità specifiche.
Estratto fiscale specifico del paese	Elenco annuale dei redditi di capitale (interessi, dividendi e altre distribuzioni, comprese le eventuali tesaurizzazioni dei fondi) come pure, se richiesto, degli utili o delle perdite di vendita realizzate e dei costi bancari/interessi passivi, tenuto conto dei requisiti specifici di determinati paesi europei, soprattutto Svizzera, Germania, Francia, Italia, Spagna, Austria e Svezia, e anche Stati Uniti. Talvolta sono fornite anche dichiarazioni supplementari (come il Modello 720 per i clienti spagnoli o i report mensili per i clienti di Francia e Belgio).
Estratto patrimoniale consolidato	Estratto patrimoniale in cui sono riepilogate le posizioni in titoli relative a più soluzioni di investimento.
Fondi d'investimento esenti da retrocessioni	Fondi che non corrispondono alcuna indennità di distribuzione. I fondi di questo tipo comportano in genere una spesa complessiva più bassa.
Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)	Legge degli Stati Uniti riguardante le banche con sede al di fuori degli Stati Uniti. La normativa FATCA è volta a ottenere l'emersione negli Stati Uniti di tutti i conti all'estero intestati a US Person al fine di garantire il loro assoggettamento fiscale. Essa impone alle banche estere di rivelare l'identità di US Person che detengono (direttamente o indirettamente) conti presso di loro (cosiddetti «US account») e di trasmettere report periodici all'autorità fiscale statunitense.
Istruzioni supplementari per l'invio	Istruzioni aggiuntive per il recapito della corrispondenza bancaria (ad esempio la richiesta d'invio di copie delle ricevute a una persona autorizzata).
Maggiore necessità di sorveglianza	Obblighi di diligenza più severi che si applicano a determinate tipologie di clienti al fine di contrastare il riciclaggio. Si applicano ad esempio a persone che rivestono funzioni pubbliche di rilievo per un paese, ad aziende aventi contatti stretti con uno Stato o a organizzazioni sovranazionali.
Pagamento SEPA	Standard unico per le procedure di pagamento e il trasferimento di denaro in Europa (Single Euro Payments Area).

Patrimonio complessivo	Comprende tutti gli attivi (ad esempio posizioni in titoli, posizioni di deposito fisiche, investimenti sul mercato monetario e averi in conto). Le posizioni vengono sommate con l'importo assoluto e non sono compensate tra loro (riguarda in particolare posizioni short, operazioni a termine). Le commissioni che vengono calcolate sul patrimonio complessivo sono addebitate in misura proporzionale alle singole soluzioni di investimento.
Patrimonio investito	Tutti gli attivi impegnati in una soluzione d'investimento (come titoli, posizioni di deposito fisiche, investimenti sul mercato monetario e averi in conto). Le posizioni vengono sommate con l'importo assoluto e non sono compensate tra loro (riguarda in particolare posizioni short, operazioni a termine).
Prodotti di investimento non tradizionali	Investimenti di capitale non rientranti in categorie d'investimento tradizionali come le azioni, le obbligazioni o i prodotti del mercato monetario. Questa categoria comprende diversi strumenti e strategie (come gli hedge-fund o il third-party private equity).
Propensione al rischio	La propensione al rischio misura il rischio che il cliente desidera assumersi in funzione delle sue preferenze personali. La propensione al rischio è parte del profilo di rischio che viene stilato per ogni cliente. Tale profilo di rischio funge da riferimento quando vengono consigliati strumenti finanziari idonei e servizi relativi a titoli e/o ai fini della stipulazione di contratti per altri servizi offerti dalla Banca.
Report completo degli acquisti	Elenco dei dati relativi agli acquisti di titoli valido ai fini delle dichiarazioni fiscali nel caso di trapassi di deposito, soprattutto per i clienti aventi domicilio in Germania.
Revisione periodica del portafoglio («Health Check»)	Relazione sistematica sui rischi di portafoglio e su eventuali scostamenti rispetto alla strategia d'investimento prescelta.
Scambio automatico di informazioni in materia fiscale (SAI)	Procedura che regola lo scambio automatico e reciproco, tra i paesi partecipanti, dei dati relativi a conti e depositi di persone assoggettate all'obbligo fiscale. L'obiettivo del nuovo standard globale per il SAI, all'implementazione del quale si sono già impegnati oltre 100 paesi, è contrastare la sottrazione di imposta transfrontaliera.
Società operative	Società che esercitano un'attività commerciale, produttiva o di servizi, o qualsiasi altra attività imprenditoriale condotta in forma commerciale.
Strategia d'investimento	Direttive e procedure da adottare nella gestione del portafoglio, stabilite dall'investitore. Queste possono riferirsi a specifici strumenti d'investimento, valute, settori e limiti temporali.
Vontobel Wealth	Vontobel Wealth è l'offerta digitale per i servizi di Wealth Management su smartphone, tablet o tramite browser (computer o laptop). Maggiori informazioni sono disponibili sul sito vontobel.com/digitalservices .

Informazioni legali

La presente pubblicazione rientra nella classificazione di materiale di marketing ai sensi dell'art. 68 LSerFi svizzera e svolge una funzione esclusivamente informativa. In merito ai prodotti finanziari menzionati saremo lieti di mettere a disposizione gratuitamente e in qualsiasi momento ulteriori documenti come ad esempio la scheda informativa di base o il prospetto. L'erogazione dei servizi descritti nella presente pubblicazione è definita in base a quanto stipulato nel contratto con il cliente. Il contenuto, il volume e i prezzi dei servizi e dei prodotti possono variare da paese a paese ed essere modificati in qualsiasi momento senza preavviso. Alcuni servizi e prodotti non vengono offerti in tutto il mondo e da tutte le società di Vontobel e possono inoltre essere soggetti a restrizioni giuridiche in determinati paesi.

Bank Vontobel AG
Gotthardstrasse 43
8022 Zurigo
Svizzera

vontobel.com

IT 08 / 2023

